



Made in China  
Fabriqué en Chine

AS952E - B73b

**FR**

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilegies la réparation ou le don de votre appareil !

**BABYLISS SARL**  
ZI du Val de Calvigny  
59141 Ivuy  
France

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

FAC 2025/08

IB-19/157F

**FRANÇAIS**

AS952E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs à 80 % et peignez-les pour éliminer tout nœud. Préparez vos cheveux en les séparant par mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Fixez la brosse de votre choix sur l'appareil.
- Pour allumer l'appareil, faites coulisser l'interrupteur sur la position « I » ou « II » et sélectionnez le réglage de température adapté à votre type de cheveux.
- Placez la brosse sous la mèche, près des racines, et maintenez-la pendant quelques secondes pour augmenter le volume à la racine.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine pendant que vous les séchez.
- Déplacez la brosse le long des cheveux et commencez à faire tourner la brosse en l'éloignant de votre tête et en appuyant sur la touche de rotation appropriée et en la maintenant enfoncée.
- Ce faisant, résistez à la rotation naturelle de la brosse en la tirant vers le bas. Ceci créera une tension le long de la mèche de cheveux.
- IMPORTANT !** Il faudra peut-être plusieurs tentatives pour perfectionner cette technique. Si la brosse tourne trop vite, il suffit de relâcher la touche de rotation et d'enlever la brosse des cheveux.
- Lorsque vous atteignez la pointe des cheveux, continuez à faire tourner la brosse pour enrouler les pointes.
- Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débrazchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**Réglages de température et de vitesse**

L'appareil propose 2 réglages de température, plus un réglage air frais. Faites coulisser l'interrupteur sur la première position pour sélectionner le réglage à froid (« \* »), sur la deuxième position pour un niveau de température bas (« I ») et sur la troisième position pour sélectionner le niveau de température plus élevé (« II »).

**Remarque:** Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés.

**Réglages de rotation**

Pour faire tourner la tête de brosse, appuyez sur les touches marquées << et >> et maintenez-les enfoncées afin de sélectionner la rotation vers la droite ou vers la gauche.

**Changement des accessoires**

- Pour fixer une tête de brosse, placez-la sur le corps de l'appareil et faites-la glisser vers le bas.
- Verrouillez la tête de brosse en faisant glisser l'interrupteur sur le dessus de la brosse en position verrouillée.
- Pour retirer une tête de brosse, assurez-vous que l'interrupteur sur le dessus de la tête de brosse est en position ouverte.
- Faites glisser doucement la tête de brosse vers le haut et retirez-la de l'appareil.

**Couvercle de protection**

Après chaque utilisation, vérifiez toujours que le couvercle de protection est placé sur la tête de brosse. Ceci protège les poils des dommages. Lorsque vous placez le couvercle de protection sur la tête de brosse, veillez à l'aligner sur les rainures qui entourent le dessus de l'appareil afin qu'il glisse facilement.

**Remarque:** Le schéma sur le couvercle de protection montre le sens dans lequel il doit être inséré sur la tête de brosse. S'il n'est pas correctement placé, il peut être difficile à enlever.

**Nettoyage et entretien**

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

**Généralités**

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

**Nettoyage du filtre**

- Assurez-vous que l'appareil est eteint, débranche et froid.
- Maintenez fermement la poignée de l'appareil et ouvrez le filtre à partir des rainures pres de l'entree du cordon d'alimentation. Le filtre arriere est a present ouvert.
- A l'aide d'une brosse à poils doux, éliminez les cheveux et autres résidus contenus dans le filtre.
- Remettez le filtre arriere en place en fermant le couvercle.

**ENGLISH**

AS952E

Read the safety instructions first.

**HOW TO USE**

- Ensure the hair is 80% dry and combed through to remove any tangles. Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.
- Secure the selected brush attachment onto the airstyler.
- Slide the switch to the 'I' or 'II' position to turn the appliance on and to select a heat setting suitable for your hair type.
- Place the brush underneath the section close to the scalp and hold for a few seconds to boost volume at the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots as you dry.
- Move the brush down through the hair and start to rotate the brush away from your head by pressing and holding the appropriate rotation button.
- As you do this, resist the rotation of the brush by pulling the brush downwards. This will create tension through the section of hair.
- IMPORTANT!** It may take several attempts to perfect this technique, if the brush spins too quickly simply release the rotation button and remove from the hair.
- As you reach the ends of the hair section, continue rotating the brush to roll the ends under.
- Repeat as necessary.
- After use, slide the switch to the '0' setting to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**Heat and Speed Settings**

There are 2 heat settings plus a cool setting. Slide the switch to the first position to select the cool setting "", the second position for the low heat 'I', and the third position for the high heat 'II'.

**Please note:** If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.

**Rotation Settings**

To make the brush head rotate, press and hold the buttons marked << and >>, this will make the brush head rotate clockwise and anti-clockwise.

**Changing the Attachments**

- To attach a brush head, place it over the body of the appliance and slide it down into position.
- Lock the brush head in place by sliding the switch on top of the brush to the locked position.
- To remove a brush head, ensure the switch on top of the brush head is in the open position.
- Gently slide the brush head up and off the unit to remove.

**Protective Cover**

After every use, always ensure the protective cover is placed over the brush head. This protects the bristles from damage. When placing the protective cover over the brush head, ensure to line it up with the grooves around the top of the airstyler so it slides easily into place.

**Please note:** The diagram on the protective cover demonstrates the direction it should be placed on to the brush head. If placed on incorrectly it may be difficult to remove.

**Cleaning and Maintenance**

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

**General**

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Hold the handle of the appliance firmly, lift the filter open from the grooves close to the cord bushing, this will enable the rear filter to open.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.
- Replace the rear filter by closing the lid shut.

**DEUTSCH**

AS952E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar zu 80 % trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Ziehen Sie einen Scheitel und teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Bevestig die gekozen borstel op de airstyler.
- Schuif de schakelaar naar de I- of II-positie om het apparaat aan te zetten en om een temperatuurinstelling te kiezen die geschikt is voor uw haartype.
- Plaats de borstel onder de lok, vlak bij de hoofdhuid, en houd hem daar enkele seconden voor meer volume bij de haarwortels.
- Til het haar met de borstel bij de haarwortels op terwijl u het droogt.
- Verplaats de borstel naar beneden door het haar en draai de borstel weg van uw hoofd door de juiste draaihoek ingedrukt te houden.
- Houd de draaiing van de borstel tegen terwijl u dit doet door de borstel naar beneden te trekken. Hierdoor komt er spanning op de lok haar te staan.
- Arbeiten Sie dabei entgegen der Rotation der Bürste, indem Sie die Bürste nach unten ziehen. Dadurch erzeugen Sie Spannung in der Haarsträhne.
- WICHTIG!** Es können mehrere Versuche erforderlich sein, bis die Technik perfekt beherrscht werden kann. Wenn sich die Bürste zu schnell dreht, lassen Sie einfach die Rotationstaste los und nehmen Sie die Bürste aus dem Haar.
- Sobald Sie das Ende der Strähne erreicht haben, drehen Sie die Bürste weiter, um die Spitzen einzudrehen.
- Gegebenenfalls wiederholen.
- Schieben Sie den Schalter nach Gebrauch auf die Position „0“, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

**Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen**

Es gibt 2 Temperatureinstellungen sowie eine Kaltluftstufe. Schieben Sie den Schalter auf die erste Position „“ für die Kaltluftstufe, auf die zweite Position „I“ für geringe Hitze und auf die dritte Position „II“, um die hohe Temperatureinstellung auszuwählen.

**Hinweis:** Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung.

**Rotationseinstellungen**

Damit sich der Bürstenaufsatz dreht, halten Sie die Tasten << und >> gedrückt, damit sich der Bürstenkopfm Uhrzeigersinn bzw. gegen den Uhrzeigersinn dreht.

**De hulpstukken verwisselen**

- Om een borstelkop te bevestigen plaatst u deze op de behuizing van het apparaat en schuift u hem in de juiste positie.
- Bevestig de borstelkop op zijn plaats door de schakelaar bovenop de borstel naar de vergrendelde positie te schuiven.
- Als u een borstelkop wilt verwijderen, zorg dan dat de schakelaar bovenop de borstelkop in de geopende positie staat.
- Schuif de borstelkop voorzichtig naar boven en verwijder hem van de behuizing.

**Beschermkap**

Plaats na elk gebruik de beschermkap over de borstelkop. Dit beschermt de borstelharen tegen beschadiging. Als u de beschermkap over de borstelkop plaatst, zorg dan dat de groeven op één lijn zitten met de groeven aan de bovenkant van de airstyler zodat de beschermkap gemakkelijk op zijn plaats schuift.

**Let op:** Het diagram om de beschermkap toont in welke richting deze op de borstelkop moet worden geplaatst. Als de beschermkap onjuist geplaatst is, kan deze moeilijk te verwijderen zijn.

**Hinweis:** Die Abbildung auf der Schutzabdeckung zeigt die Richtung, in die sie auf den Bürstenaufsatz aufgesetzt werden soll. Bei falscher Positionierung lässt sie sich möglicherweise schwer entfernen.

**Schutzabdeckung**

Vergewissern Sie sich nach jedem Gebrauch, dass sich die Schutzabdeckung auf der Bürste befindet. Dadurch werden die Borsten vor Beschädigung geschützt. Wenn Sie die Schutzabdeckung auf dem Bürstenaufsatz anbringen, achten Sie darauf, dass sie mit den Nuten an der Oberseite der Warmluftbürste übereinstimmt, damit sie leicht hineingleitet.

**Hinweis:** Die Abbildung auf der Schutzabdeckung zeigt die Richtung, in die sie auf den Bürstenaufsatz aufgesetzt werden soll. Bei falscher Positionierung lässt sie sich möglicherweise schwer entfernen.

**Reinigung & pflege**

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

**Allgemein**

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Reinigen des Filters**
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Den Griff des Gerates festhalten und den Filter offen aus den Rillen in der Nähe der Kabelbuchse ziehen, um die Rückseite des Filters öffnen zu können.
- Mit einer weichen Bürste Haare und andere Rückstände vom Filter entfernen.
- Den rucksseitigen Filter durch Schliessen des Deckels wieder befestigen.

**NEDERLANDS**

AS952E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**INSTRUCTIES**

- Zorg dat het haar voor 80 % droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Maak uw scheiding en verdeel het haar in delen zodat u klaar bent om het te stylen.
- Bevestig de gekozen borstel op de airstyler.
- Schuif de schakelaar naar de I- of II-positie om het apparaat aan te zetten en om een temperatuurinstelling te kiezen die geschikt is voor uw haartype.
- Plaats de borstel onder de lok, vlak bij de hoofdhuid, en houd hem daar enkele seconden voor meer volume bij de haarwortels.
- Til het haar met de borstel bij de haarwortels op terwijl u het droogt.
- Verplaats de borstel naar beneden door het haar en draai de borstel weg van uw hoofd door de juiste draaihoek ingedrukt te houden.
- Houd de draaiing van de borstel tegen terwijl u dit doet door de borstel naar beneden te trekken. Hierdoor komt er spanning op de lok haar te staan.
- BELANGRIJK!** Wellicht moet u een paar keer oefenen om deze techniek te perfectioneren. Als de borstel te snel draait, laat dan de draaihoek los en verwijder de borstel uit het haar.
- Als u aan het eind van de lok haar gekomen bent, blijf dan de borstel draaien zodat de uiteinden naar binnen vallen.
- Herhaal zo vaak als nodig is.
- Schuif de schakelaar naar de 0-positie na gebruik om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

**Temperatuur- en snelheidsinstellingen**

Sono disponibili 2 impostazioni di temperatura più quella del getto freddo. Fare scorrere l'interruttore nella prima posizione per l'impostazione del freddo "", la seconda posizione per la temperatura ridotta 'I' e la terza per selezionare la temperatura maggiore 'II'.

**Let op:** Als u delicaat, fijn, bleek of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken.

**Rotatie-instellingen**

Houd de knoppen << en >> ingedrukt om de borstelkop te laten draaien. Hierdoor draait de borstelkop met de klok mee en tegen de klok in.

**De hulpstukken verwisselen**

- Om een borstelkop te bevestigen plaatst u deze op de behuizing van het apparaat en schuift u hem in de juiste positie.
- Bevestig de borstelkop op zijn plaats door de schakelaar bovenop de borstel naar de vergrendelde positie te schuiven.
- Als u een borstelkop wilt verwijderen, zorg dan dat de schakelaar bovenop de borstelkop in de geopende positie staat.
- Schuif de borstelkop voorzichtig naar boven en verwijder hem van de behuizing.

**Beschermkap**

Plaats na elk gebruik de beschermkap over de borstelkop. Dit beschermt de borstelharen tegen beschadiging. Als u de beschermkap over de borstelkop plaatst, zorg dan dat de groeven op één lijn zitten met de groeven aan de bovenkant van de airstyler zodat de beschermkap gemakkelijk op zijn plaats schuift.

**Let op:** Het diagram om de beschermkap toont in welke richting deze op de borstelkop moet worden geplaatst. Als de beschermkap onjuist geplaatst is, kan deze moeilijk te verwijderen zijn.

**Hinweis:** Die Abbildung auf der Schutzabdeckung zeigt die Richtung, in die sie auf den Bürstenaufsatz aufgesetzt werden soll. Bei falscher Positionierung lässt sie sich möglicherweise schwer entfernen.

**Reinigung & onderhoud**

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

**Algemeen**

- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt en dat het volledig droog is voor gebruik.
- Wikkelt het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Het schoonmaken van het filter**
- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Houd het handvat van het apparaat stevig vast en til het filter op bij de groeven bij het snoermanchet. Zo kan het actiefilter geopend worden.
- Gebruik een zachte borstel om haarjes en ander vuil uit het filter te verwijderen.
- Plaats het filter weer terug door het deksel te sluiten.

**ITALIANO**

AS952E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

**UTILIZZO**

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti all'80% e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Preparare e dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Fissare l'attacco della spazzola selezionata sull'airstyler.
- Fare scorrere l'interruttore in posizione 'I' o 'II' per accendere l'apparecchio e selezionare un'impostazione della temperatura adatta al tipo di capello.
- Posizionare la spazzola sotto la ciocca vicino al cuoio capelluto e tenere premuto per alcuni secondi per aumentare il volume alle radici.
- Usare la spazzola per sollevare i capelli alle radici durante l'asciugatura.
- Spostare la spazzola verso il basso attraverso i capelli e iniziare a ruotare la spazzola lontano dalla testa premendo e tenendo premuto l'apposito pulsante di rotazione.
- Durante questa fase, resistere alla rotazione della spazzola pulendo la spazzola verso il basso. Questo creerà tensione attraverso la ciocca dei capelli.
- IMPORTANTE!** Potrebbero essere necessari diversi tentativi per perfezionare questa tecnica; se la spazzola gira troppo velocemente, è sufficiente rilasciare il pulsante di rotazione e allontanarla dai capelli.
- Al raggiungimento dell'estremità della ciocca, continuare a ruotare la spazzola per far ruotare le estremità sotto di essa.
- Ripetere se necessario.
- Dopo l'uso, fare scorrere l'interruttore sull'impostazione '0' per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

**Impostazioni di temperatura e velocità**

Sono disponibili 2 impostazioni di temperatura più quella del getto freddo. Fare scorrere l'interruttore nella prima posizione per l'impostazione del freddo "", la seconda posizione per la temperatura ridotta 'I' e la terza per selezionare la temperatura maggiore 'II'.

**Si prega di notare:** Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore.

**Impostazioni di rotazione**

Per far ruotare la testa della spazzola, tenere premuti i pulsanti contrassegnati con << e >>, che faranno ruotare la testa della spazzola in senso orario e antiorario.

**Cambio de los accesorios**

- Para añadir un cabezal del cepillo, colóquelo sobre el cuerpo del aparato y deslícelo hacia abajo hasta alcanzar su posición.
- Bloquee el cabezal del cepillo deslizando el botón situado en la parte superior del cepillo a la posición de bloqueo.
- Para quitar un cabezal del cepillo, asegúrese de que el botón situado en la parte superior del cabezal del cepillo esté en la posición abierta.
- Deslice con cuidado el cabezal del cepillo hacia arriba y sáquelo de la unidad para extraerlo.

**Cubieta protectora**

Después de cada uso, asegúrese siempre de colocar la cubierta protectora sobre el cabezal del cepillo. De esta forma se protegen las cerdas del cepillo de posibles daños. Cuando ponga la cubierta protectora sobre el cabezal, asegúrese de alinearla con las ranuras situadas alrededor de la parte superior del cepillo para que se deslice y quede colocada fácilmente.

**Tenga en cuenta:** El diagrama de la cubierta protectora muestra la dirección en la que se debe colocar sobre el cabezal del cepillo. Si no se coloca correctamente puede ser difícil de sacar.

**Si prega di notare:** Lo schema sul coperchio protettivo mostra la direzione verso la quale deve essere posizionato sulla testa della spazzola. Se posizionato in modo errato, può essere difficile da togliere.

**Limpeza y mantenimiento**

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

**General**

- Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío. Para limpiar el exterior del aparato, pásele un paño húmedo. Asegúrese de que no entra agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
- Limpeza del filtro**
- Asegure de que el aparato este frio y desenchufado.
- Sosteniendo firmemente el mango del aparato, levante la tapa del filtro usando la ranura que esta cerca del cable, esto permitira que el filtro trasero se abra.
- Con un cepillo suave, retire del filtro los restos de cabello y otros residuos.
- Vuelva a colocar el filtro trasero cerrando la tapa.

**Pulire il filtro**

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e raffreddato.
- Impugnare saldamente il manico dell'apparecchio, aprire il filtro posteriore sollevandolo dalle apposite scanalature vicino al punto di attacco del cavo.
- Con una spazzolina morbida, eliminare capelli ed eventuali altri residui dal filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore chiudendo l'apposito coperchio.

**ESPAÑOL**

AS952E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

**MODO DE EMPLEO**

- Asegúrese de que el cabello esté seco en un 80 % y cepillado para remover cualquier emaranhado. Crie a sua separação e divida o cabelo em secções prontas para pentear.
- Coloque o acessório da escova selecionado no secador.
- Deslize o interruptor para a posição «I» ou «II» para ligar o aparelho e para seleccionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo.
- Coloque a escova debaixo da secção junto ao couro cabeludo e mantenha a posição durante alguns segundos para aumentar o volume nas raízes.
- Utilize a escova para levantar o cabelo nas raízes enquanto seca.
- Passa a escova pelo cabelo na direção descendente e comece a girar a escova na direção oposta à cabeça, pressionando e mantendo premido o botão de rotação adequado.
- Durante este procedimento, contrarie a rotação da escova ao puxar a escova para baixo. Desta forma, criará tensão em toda a secção de cabelo.
- IMPORTANTE!** Pode precisar de várias tentativas para aperfeiçoar esta técnica, se a escova girar demasiado rapidamente basta soltar o botão de rotação e removê-la da escova.
- Ao chegar às pontas da secção de cabelo, continue a rodar a escova para enrolar as pontas por baixo.
- Repita as vezes necessárias.
- Após a utilização, coloque o interruptor na posição «0» para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada adequado.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

**Ajustes de temperatura y velocidad**

Hay 2 ajustes de calor y un ajuste de frío. Sitúe el interruptor en la primera posición para el ajuste de aire frío («\*»), la segunda posición («I») para una temperatura baja y la tercera posición («II») para una temperatura elevada.

**Tenga en cuenta:** Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto.

**Ajustes de rotación**

Para girar el cabezal del cepillo, pulse y mantenga pulsados los botones marcados con << y >>, así el cabezal girará a la derecha y a la izquierda.

**Cambio de los accesorios**

- Para añadir un cabezal del cepillo, colóquelo sobre el cuerpo del aparato y deslícelo hacia abajo hasta alcanzar su posición.
- Bloquee el cabezal del cepillo deslizando el botón situado en la parte superior del cepillo a la posición de bloqueo.
- Para quitar un cabezal del cepillo, asegúrese de que el botón situado en la parte superior del cabezal del cepillo esté en la posición abierta.
- Deslice con cuidado el cabezal del cepillo hacia arriba y sáquelo de la unidad para extraerlo.

**Cubieta protectora**

Después de cada uso, asegúrese siempre de colocar la cubierta protectora sobre el cabezal del cepillo. De esta forma se protegen las cerdas del cepillo de posibles daños. Cuando ponga la cubierta protectora sobre el cabezal, asegúrese de alinearla con las ranuras situadas alrededor de la parte superior del cepillo para que se deslice y quede colocada fácilmente.

**Tenga en cuenta:** El diagrama de la cubierta protectora muestra la dirección en la que se debe colocar sobre el cabezal del cepillo. Si no se coloca correctamente puede ser difícil de sacar.

**Si prega di notare:** Lo schema sul coperchio protettivo mostra la direzione verso la quale deve essere posizionato sulla testa della spazzola. Se posizionato in modo errato, può essere difficile da togliere.

**Limpeza y mantenimiento**

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

**General**

- Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío. Para limpiar el exterior del aparato, pásele un paño húmedo. Asegúrese de que no entra agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
- Limpeza del filtro**
- Asegure de que el aparato este frio y desenchufado.
- Sosteniendo firmemente el mango del aparato, levante la tapa del filtro usando la ranura que esta cerca del cable, esto permitira que el filtro trasero se abra.
- Con un cepillo suave, retire del filtro los restos de cabello y otros residuos.
- Vuelva a colocar el filtro trasero cerrando la tapa.

**PORTUGUÊS**

AS952E

Leia primeiro as instruções de segurança.

**COMO UTILIZAR**

- Certifique-se de que o cabelo está 80% seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Crie a sua separação e divida o cabelo em secções prontas para pentear.
- Coloque o acessório da escova selecionado no secador.
- Deslize o interruptor para a posição «I» ou «II» para ligar o aparelho e para seleccionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo.
- Coloque a escova debaixo da secção junto ao couro cabeludo e mantenha a posição durante alguns segundos para aumentar o volume nas raízes.
- Utilize a escova para levantar o cabelo nas raízes enquanto seca.
- Passa a escova pelo cabelo na direção descendente e comece a girar a escova na direção oposta à cabeça, pressionando e mantendo premido o botão de rotação adequado.
- Durante este procedimento, contrarie a rotação da escova ao puxar a escova para baixo. Desta forma, criará tensão em toda a secção de cabelo.
- IMPORTANTE!** Pode precisar de várias tentativas para aperfeiçoar esta técnica, se a escova girar demasiado rapidamente basta soltar o botão de rotação e removê-la da escova.
- Ao chegar às pontas da secção de cabelo, continue a rodar a

| NORSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SUOMI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ΕΛΛΗΝΙΚΑ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | MAGYAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ČESKY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | РУССКИЙ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TÜRKÇE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ROMÂNĂ                                                                                                                                                                                                | عربي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AS952E                                                                                                                                                                                                | AS952E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Les sikkerhetsinstruksjonene først.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lue turvaohjeet ensin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Először olvassa el a biztonsági utasításokat!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Önce güvenlik talimatlarını okuyun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.                                                                                                                                                         | اقرأ تعليمات السلامة أولاً.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>BRUK AV APPARATET</b></p> <p>• Sørg for at håret er ca. 80<span> </span>% tørt og gre håret for å løse opp i floker. Skill ut håret og del det opp i seksjoner som er klare for styling.</p> <p>• Føst ansket børste på airstyleren.</p> <p>• Skvy bryteren til i eller II for å slå på apparatet, og velg en varmeinnstilling som passer til din type hår.</p> <p>• Plasse borsten under seksjonen nær hodebunnen og hold i et par sekunder for å styrke volumet i rettene.</p> <p>• Bruk borsten for å løfte håret i rettene mens du tørker.</p> <p>• Flytt borsten ned gjennom håret og begynn å rotere borsten bort fra hodet ved å trykke og holde passende rotasjonsknappe.</p> <p>• Mens du gjør dette, motstår du rotasjon av borsten ved å dra borsten nedover. Dette vil skape spenning gjennom seksjonen i håret.</p> <p><b>VIKTIG!</b> Det kan ta flere forsøk å perfektionere denne teknikken, hvis borsten positioner for raskt bare slipper du rotasjonsknappen og fjerner fra håret.</p> <p>• Når du når endene av hårseksjonen, fortsetter du å rotere borsten for å rotere endene under.</p> <p>• Gjenta etter behov.</p> <p>• Etter bruk, skvy bryteren til «0» for å slå av apparatet og trekk ut støpselet.</p> <p>• La apparatet få kjøle seg ned for å setter det bort.</p> | <p><b>KÄYTTÖ</b></p> <p>• Varmista, että hiukset ovat 80-prosenttisen kuivat ja takut on poistettu kammalla hiukset kattaaltaan. Tee jakaus ja jaa hiukset osiin, jotka ovat valmiit muotoiluun.</p> <p>• Kiinnitä valittu harjassa ilmakihartimeen.</p> <p>• Käynnistä laite ja valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus liu'uttamalla kytkin "I", tai "II"-asettoon.</p> <p>• Aseta harja hyöksen alle lähelle hiushopijaa ja pidä paikkaan muutamien sekuntien ajan, jotta saat volyymin hiuksiin.</p> <p>• Nosta hiuksia harjalla hiusuuriasta kuivattasasi hiuksia.</p> <p>• Liikuta harjaa alaspiin hiusten läpi ja ala kääntää harjaa päästäsi poispiän painamalla asianmukaista pyörimispainiketta ja pitämällä sitä painettuna.</p> <p>• Näin tehdessä vastusta harjan pyörimistä vetämällä harjaa alaspiin. Tämä luo jännitettä hiuosiin.</p> <p>• Näin tehdessä vastusta harjan pyörimistä vetämällä harjaa alaspiin. Tämä luo jännitettä hiuosiin.</p> <p><b>TÄRKEÄÄ!</b> Saatat joutua yrittämään muutamaa kerran, ennen kuin hallitset tämän tekniikan täydellisesti. Jos harja pyörii liian nopeasti, vapauta vain pyörimispainike ja irrota harja hiuksista.</p> <p>• Kun tulet hiuosiin latvoihin, jatka harjan kääntämistä kiertääksesi latvat alle.</p> <p>• Toista sama tarvittaessa.</p> <p>• Käytön jälkeen sammuta laite liu'uttamalla kytkin "0"-asettoon ja jätke se irti verkkovirrasta.</p> <p>• Anna laiteen jäähtyä ennen säilytystä.</p> | <p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b></p> <p>• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει κατά 80% και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Κάντε χωρίστρα και χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φωφόρισμα.</p> <p>• Τοποθετήστε το επιλεγμένο εξάρτημα βούρτσας στη συσκευή.</p> <p>• Τοποθετήστε την διακόπτη στη θέση «I» ή «II» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιλέξετε μια κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας.</p> <p>• Τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα, κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε την σε αυτήν τη θέση για λίγα δευτερόλεπτα για να δώσετε όγκο στις ρίζες των μαλλιών.</p> <p>• Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να ανασήκώσετε τα μαλλιά από τις ρίζες κατά το στεγνώματό.</p> <p>• Μετακινήστε τη βούρτσα προς τα κάτω και ξεκινήστε να την περιστρέψετε με κατεύθυνση αντίθετη από εσάς πατώντας παρατεταμένα το κατάλληλο κουμπί περιστροφής.</p> <p>• Ταυτόχρονα, προβάδьте αντίσταση στην περιστροφή της βούρτσας τραβώντας τη βούρτσα προς τα κάτω. Με αυτόν τον τρόπο θα τευνώσετε την τούφα των μαλλιών.</p> <p><b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!</b> Μπορεί να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες μέχρι να τελειοποιήσετε αυτήν την τεχνική. Αν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, απλά αφαιρέστε το κουμπί περιστροφής και αφαιρέστε τη συσκευή από τα μαλλιά.</p> <p>• Καθώς φτάνετε στις άκρες των μαλλιών, συνεχίστε να περιστρέψετε τη βούρτσα για να γυρίσετε τις άκρες προς τα μέσα.</p> <p>• Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν είναι απαραίτητο.</p> <p>• Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» και αποσυνδέστε τη.</p> <p>• Αφαιρέστε τη συσκευή να κρνώσει πριν από την αποθήκευση.</p> | <p><b>Először olvassa el a biztonsági utasításokat!</b></p> <p><b>HASZNÁLAT</b></p> <p>• Győződjön meg arról, hogy a haja már 80%-ban megszáradt, és kifésülte befelé a gubancokat. Válassza el a haját az elválasztás mentén, és ossza részekre azt a hajformázás megkezdéséhez.</p> <p>• Próbázzon el a hajformázó eszközt, hogy a haját megformázza.</p> <p>• Alusztv przelácznik w pozycji „I” lub „II”, żeby włączyć urządzenie oraz wybrać ustawienie temperatury odpowiadnie dla Twojego rodzaju włosów.</p> <p>• Umieść szczotkę pod pasmem włosów znajdującym się blisko skóry i trzymaj przez kilka sekund, aby zwiększyć ich objętość u nasady.</p> <p>• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady podczas suszenia.</p> <p>• Przesuwaj szczotkę ku dółowi i zacznij ją obracać do zewnątrz, przyciskając i przytrzymując odpowiedni przycisk obrotów.</p> <p>• Jednocześnie stawiaj opór obrotom szczotki, pociągając ją ku dółowi. W ten sposób dane pasmo włosów zostanie naprężone.</p> <p><b>UWAGA!</b> Nauczenie się tej techniki może wymagać podjęcia kilku prób. Jeśli szczotka obraca się zbyt szybko, po prostu wyciąg przycisk obrotów i wyjmij urządzenie z włosów.</p> <p>• Kiedy dojdiesz do końca danego pasma, nadal obracaj szczotkę, aby podwinąć końcówki.</p> <p>• Powtórz czynności, jeśli to konieczne.</p> <p>• Po zakończeniu ustaw przelácznik w pozycji „0”, żeby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.</p> <p>• Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.</p> | <p><b>NALEŻY NAJPIERW PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE BEZPEČENSTVA.</b></p> <p><b>JAK UŽYVAT' URÁDZENÍ</b></p> <p>• Upewnij se, že vlasy są w 80% suché i dokladně rozcčesane. Zrób przedziałek i podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.</p> <p>• Przymocuj do urządzenia odpowiednią szczotkę.</p> <p>• Ustaw przelácznik w pozycji „I” lub „II”, żeby włączyć urządzenie oraz wybrać ustawienie temperatury odpowiadnie dla Twojego rodzaju włosów.</p> <p>• Umieść szczotkę pod pasmem włosów znajdującym się blisko skóry i trzymaj przez kilka sekund, aby zwiększyć ich objętość u nasady.</p> <p>• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady podczas suszenia.</p> <p>• Przesuwaj szczotkę ku dółowi i zacznij ją obracać do zewnątrz, przyciskając i przytrzymując odpowiedni przycisk obrotów.</p> <p>• Jednocześnie stawiaj opór obrotom szczotki, pociągając ją ku dółowi. W ten sposób dane pasmo włosów zostanie naprężone.</p> <p><b>UWAGA!</b> Nauczenie się tej techniki może wymagać podjęcia kilku prób. Jeśli szczotka obraca się zbyt szybko, po prostu wyciąg przycisk obrotów i wyjmij urządzenie z włosów.</p> <p>• Kiedy dojdiesz do końca danego pasma, nadal obracaj szczotkę, aby podwinąć końcówki.</p> <p>• Powtórz czynności, jeśli to konieczne.</p> <p>• Po zakończeniu ustaw przelácznik w pozycji „0”, żeby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.</p> <p>• Przed uložením nechte spotřebič vychladnout.</p> | <p><b>NÁVOD K POUŽITÍ</b></p> <p>• Dbejte na to, aby byly vlasy z 80<span> </span>% suché, a pročesajte je, aby nebyly zčuchané. Vlasy rozdělte na části, aby byly připravené k úpravě.</p> <p>• Připevněte vybrání kartáčový nástavec na vysoušeč.</p> <p>• Posunutím přepínače do pozice „I” nebo „II”, chcete-li spotřebič zapnout a zvolit nastavení teploty, které je vhodné pro váš typ vlasů.</p> <p>• Umístěte kartáč pod část v blízkosti pokožky hlavy a několik sekund je tam přidržte, abyste zvýšili objem u kořínků.</p> <p>• Při sušení používejte kartáč k nadzvednutí vlasů u kořínků.</p> <p>• Posouvajte kartáč dolů po vlasech a začněte jej otáčet směrem od hlavy tak, že stisknete a podržte příslušné tlačítko otáčení.</p> <p>• Při tom ale neotáčejte kartáčem tahem za něj směrem dolů. Tím by se vytvořilo napětí ve vlasové části.</p> <p><b>DŮLEŽITÉ!</b> Než si tuto techniku osvojíte, můžete to trvat několik pokusů; pokud se kartáč otáčí příliš rychle, stačí jen uvolnit tlačítko otáčení a vyjmout kartáč z vlasů.</p> <p>• Jakmile dosáhnete konečků vlasové části, pokračujte v otáčení kartáčem tak, abyste konečky zatočili směrem dolů.</p> <p>• V případě potřeby opakujte.</p> <p>• Po použití spotřebič přepněte do nastavení „0”, vypněte a odpojte ze zásuvky.</p> <p>• Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</p> | <p><b>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b></p> <p>• Убедитесь, что волосы сухие на 80<span> </span>% и тщательно и аккуратно расчесаны. Сделайте пробор в волосах и разделите волосы на пряди, подготовленные для укладки.</p> <p>• Вставьте выбранную щетку-насадку в устройство для укладки волос.</p> <p>• Переведите переключатель в положение I или II, чтобы включить прибор и выбрать температурный режим, подходящий для вашего типа волос.</p> <p>• Поместите щетку под прядь волос близко к голове и держите ее в течение нескольких секунд, чтобы придать волосам объем от корней.</p> <p>• Используйте щетку, чтобы приподнимать волосы от корней по мере их просушки.</p> <p>• Переменачте щетку вниз по волосам, а затем начните закручивать щетку в направлении от головы, нажав и удерживая соответствующую кнопку закручивания.</p> <p>• При этом сдерживайте закручивание, оттягивая щетку в направлении вниз. Это создаст напряжение, необходимое для укладки прядей.</p> <p><b>ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!</b> Для того чтобы в совершенстве овладеть этим способом укладки, вам может понадобиться несколько попыток. Если щетка закручивается слишком быстро, просто отпустите кнопку закручивания и уберите прибор от волос.</p> <p>• Когда вы дойдете до кончиков волос, продолжайте закручивать щетку, чтобы уложить кончики прядей.</p> <p>• Повторите эту процедуру необходимое количество раз.</p> <p>• После использования переведите переключатель в положение 0, чтобы выключить устройство и отключить прибор от сети.</p> <p>• Перед тем, как убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.</p> | <p><b>Regulirovka temperatury i skorsti vzdušnogá potoka</b></p> <p>Прибор имеет 2 предустановленных значения температуры при режиме охлаждения. Переведите переключатель в первое положение, чтобы выбрать прохладный режим ", во второе положение, чтобы выбрать низкую температуру I, или в третье положение, чтобы выбрать высокую температуру II.</p> <p><b>Обращаем ваше внимание:</b> Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для более густых волос используйте более высокие температурные настройки.</p> | <p><b>Regulirovka zakručivania</b></p> <p>Для того чтобы голова щетки начала закручивать пряди, нажмите и удерживайте кнопку &lt;&lt; или &gt;&gt; для укладки по часовой стрелке или против неё.</p> | <p><b>Замена насадок</b></p> <p>• Чтобы присоединить голову щетки, насадите ее на корпус прибора и двигайте вниз до нужного положения.</p> <p>• Зафиксируйте голову щетки, переместив переключатель на верхний части щетки в запертое положение.</p> <p>• Чтобы снять голову щетки, переместите переключатель на верхний части щетки в открытое положение.</p> <p>• Затем аккуратно снимите голову щетки с устройства.</p> | <p><b>Зачитный чехол</b></p> <p>После каждого использования надевайте на голову щетки защитный чехол. Это защитит щетину щетки от повреждений. При надевании защитного чехла на голову щетки убедитесь, что его поверхность совпадает с выемками на верхней части устройства для укладки волос, чтобы разместить его нужным образом.</p> <p><b>Обращаем ваше внимание:</b> На схеме, приведенной на защитном чехле, указано, в каком направлении следует надевать чехол на голову щетки. Если он был размещен неправильно, чехол может быть трудно снять.</p> | <p><b>Очистка и обслуживание</b></p> <p>Chihazınızı en iyi durumda tutmak için lütfen aşağıdaki adımları takip edin:</p> <p><b>Genel</b></p> <p>• Chihazın kapalı, prizden çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun. Chihazın dış yüzünü temizlemek için nemli bir bez silin. Chizaa su girmediğinden ve kullanımdan önce tamamen kurduğundan emin olun.</p> <p>• Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu, cihazın yanında gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.</p> <p>• Chihazı sürekli fırça başlı halde tutmayın.</p> <p><b>Filtrenin Temizlemesi</b></p> <p>• Chihazın kapalı, fişinin çekili ve soğuk olduğundan emin olun. Chihazın kolunu sıkıca tutarak, filtreyi kordon burcuna yakın oluklardan aşağı bir şekilde kaldırın; bu arka filtrenin açılması sağlar.</p> <p>• Yumuşak bir fırca kullanarak filtredeki kıları ve diğer kalıntıları temizleyin.</p> <p>• Kapagı kapatıp arka filtreyi değiştirin.</p> | <p><b>CUM SE UTILIZEAZĂ</b></p> <p>• Asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat în proporție de 80% pentru a îndepărta orice încurcătură. Creați despărțirea și împărțiți părul în suvițe gata de coafat.</p> <p>• Fixați accesoriul perie selectat pe aparatul de coafat.</p> <p>• Glsați comutatorul în poziția „I” sau „II” pentru a porni aparatul și selecta setarea de căldură potrivită tipului dvs. de păr.</p> <p>• Așezați peria sub suvița de păr de lângă scalp și țineți-o câteva secunde pentru a mări volumul la rădăcini.</p> <p>• Utilizați peria pentru a ridica părul de la rădăcină în timp ce-l ușați.</p> <p>• Deplașați peria în jos prin păr și începeți s-o rotiți departe de cap, apăsând și ținând apăsat butonul de rotație corespunzător.</p> <p>• În timp ce faceți acest lucru, rezistați rotației periei trăgând peria în jos. Acest lucru va crea tensiune prin secțiunea de păr.</p> <p><b>IMPORTANT!</b> Este posibil să fie nevoie de mai multe încercări pentru a perfecționa această tehnică, dacă peria se rotește prea repede, pur și simplu eliberați butonul de rotație și îndepărtați-o din păr.</p> <p>• Pe măsură ce ajungeți la capetele secțiunii de păr, continuați să rotiți peria pentru a rula capetele sub ea.</p> <p>• Repetați dacă este necesar.</p> <p>• După utilizare, glisați comutatorul în poziția „0” pentru a opri aparatul și scoateți-l din priză.</p> <p>• Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.</p> | <p><b>كيفية الاستخدام</b></p> <p>• تأكد من جفاف الشعر بنسبة ٨٠% ومشطه لإزالة أي تشابكات. افرق الشعر وقسمه إلى أقسام جاهزة للتصفيف.</p> <p>• ثبت ملحق الفرشاة المراد بالمصنف الهوائي.</p> <p>• حرّك المفتاح إلى الوضع «I» أو «II» لتشغيل الجهاز وتحديد إعداد درجة حرارة مناسب لتوع شعرك.</p> <p>• ضع الفرشاة تحت الشع في الجزء المراد بالقرب من فروة الرأس وأسكحه لضخ ثوانٍ لزيادة كثافة الشعر عند الجذور.</p> <p>• اأشع الفرشاة على طول الشعر مع اليد في تدوير الفرشاة بعيداً عن الرأس بالضغف مع الاستمرار على زر التدوير المناسب.</p> <p>• أثناء القيام بذلك، يجب مقاومة دوران الفرشاة للأسفل.</p> <p>• سيؤدي ذلك إلى إحداث شد في الجزء المستهدف من الشعر.</p> <p><b>هام!</b> قد يتطلب الأمر عدة محاولات لإتقان هذا الأسلوب، إذا كانت الفرشاة تدور بسرعة كبيرة كما عليك سوى تحرير زر التدوير وإزالتها من الشعر.</p> <p>• عند الوصول إلى أطراف خصلة الشعر، استمر في تدوير الفرشاة لتدوير الأطراف إلى الأسفل.</p> <p>• كرر الإجراء حسب الحاجة.</p> <p>• بعد الاستخدام، انتقل إلى الإعداد «0» لإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة.</p> <p>• اترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.</p> |

##### Innstillinger for varme og hastighet

Det er 2 varmeinnstillinger pluss en kaldluftsinnstilling. Skvy bryteren til første posisjon for å velge kaldluft «>», den andre posisjonen for lav varme «<», og den tredje posisjonen for høy varme «>».

**Merk:** Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme.

**Rotasjonsinnstillinger**

For å få børstehodet til å rotere trykk og hold inne knappene merket << og >>, dette vil få børstehodet til å rotere med klokken og mot klokken.

##### Bytte børstehode

• For å feste et børstehode plasser det over kroppen av apparatet og skvy det ned i posisjon.

• Lås børstehodet på plass ved å skve bryteren på toppen av børsten til den låste posisjonen.

• For å fjerne et børstehode sørg for at bryteren på toppen av børstehodet er i åpen posisjon.

• Skvy forsiktig børstehodet opp og av enheten for å fjerne.

##### Beskyttende deksel

Etter hver bruk må du alltid sørge for at det beskyttende deksleket er plassert over børstehodet. Dette beskytter bustene mot skade. Når du plasserer det beskyttende deksleket over børstehodet, må du sørge for å stille det opp med furene rundt toppen av airstyleren slik at den skyves enkelt på plass.

**Merk:** Diagrammet på det beskyttende deksleket demonstrerer retningen det bør plasseres på børstehodet. Hvis det er feilplassert, kan det være vanskelig å fjerne.

**Rengjøring og vedlikehold**

For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

**Generelt**

• Sørg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt. For å rengjøre apparatet utvendig, tork av med en fuktig klut. Sørg for at vann ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt for bruk.

• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.

• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontaktene.

##### Rengjøre filteret

• Sørg for at apparatet er skrudd av, stopselet er trukket ut og at det er avkjølt.

• Hold godt fast i apparatets handtak og loft opp filteret fra rillene i nærheten av ledningsbossingen. Dette vil gjøre det mulig å apne det bakre filteret.

• Bruk en myk borste og fjern har og andre urenheter fra filteret.

• Sett på plass det bakre filteret og lukk lokket.

### SUOMI

AS952E

Lue turvaohjeet ensin.

##### KÄYTTÖ

• Varmista, että hiukset ovat 80-prosenttisen kuivat ja takut on poistettu kammalla hiukset kattaaltaan. Tee jakaus ja jaa hiukset osiin, jotka ovat valmiit muotoiluun.

• Kiinnitä valittu harjassa ilmakihartimeen.

• Käynnistä laite ja valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus liu'uttamalla kytkin "I", tai "II"-asettoon.

• Aseta harja hyöksen alle lähelle hiushopijaa ja pidä paikkaan muutamien sekuntien ajan, jotta saat volyymin hiuksiin.

• Nosta hiuksia harjalla hiusuuriasta kuivattasasi hiuksia.

• Liikuta harjaa alaspiin hiusten läpi ja ala kääntää harjaa päästäsi poispiän painamalla asianmukaista pyörimispainiketta ja pitämällä sitä painettuna.

• Näin tehdessä vastusta harjan pyörimistä vetämällä harjaa alaspiin. Tämä luo jännitettä hiuosiin.

• Näin tehdessä vastusta harjan pyörimistä vetämällä harjaa alaspiin. Tämä luo jännitettä hiuosiin.

**TÄRKEÄÄ!** Saatat joutua yrittämään muutamaa kerran, ennen kuin hallitset tämän tekniikan täydellisesti. Jos harja pyörii liian nopeasti, vapauta vain pyörimispainike ja irrota harja hiuksista.

• Kun tulet hiuosiin latvoihin, jatka harjan kääntämistä kiertääksesi latvat alle.

• Toista sama tarvittaessa.

• Käytön jälkeen sammuta laite liu'uttamalla kytkin "0"-asettoon ja jätke se irti verkkovirrasta.

• Anna laiteen jäähtyä ennen säilytystä.

##### Lämpö- ja nopeusasetukset

Laitteessa on kaksi lämpöasetusta sekä viliääasetus. Liu'uta kytkin ensimmäiseen asentoon valitaksesi viliääasetuksen \*\*, toiseen asentoon valitaksesi alhaisen lämmön "I" ja kolmanteen asentoon valitaksesi korkean lämmön "II".

**Huomaa:** Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksiesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos sinulla on paksum hiukset, käytä korkeampia lämpöasetuksia.

##### Pyörimisasetukset

Saat harjapään pyörimään painamalla painikkeita << ja >> ja pitämällä niitä painettuina. Tällöin harjapää pyörii myötäpäivään ja vastapäivään.

##### Lisäosien vaihtaminen

• Kiinnitä harjapää asettamalla se laiteen rungon päälle ja liu'uttamalla kytkin "I" ja "II"-asettoon.

• Lukitse harjapää paikalleen liu'uttamalla harjan yläosassa oleva kytkin lukittu-asettoon.

• Kun haluat irrottaa harjapään, varmista, että harjapään yläosassa oleva kytkin on aukki-asennossa.

• Irrota harjapää liu'uttamalla sitä varoen ylöspäin ja pois laitteesta.

##### Suojakotelo

Varmista jokaisen käyttökerran jälkeen, että suojakotelo asetetaan paikalleen harjapään päälle. Tämä suojaa harjaksia vaurioilta. Kun asetat suojakotelo harjapään päälle, varmista, että kohdistat sen ilmakihartimen yläosassa oleviin uuriin. Jotta se liukuu helposti paikalleen.

**Huomaa:** Suojakotelon kaavio osoittaa, missä suunnassa se pitäisi asettaa harjapään päälle. Jos se asetetaan väärin, sen irrottaminen voi olla vaikeaa.

##### Puhdistus ja huolto

Pitäksetsi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

**Yleistä**

• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. Puhdista laitteen ulkukoori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä.

• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kienää johto löysästi laitteen viereen.

• Älä käytä laitetta liian kaukana virtälähteestä, muuten sen johto kiristyy liian.

##### Suodattimen puhdistus

• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti sähköverkosta ja kylmä.

• Pidä laitteen kahvasta tiukasti kiinni, nostaa suodatin irti uristaan johtoholkin lahelta. Näin takasuodatin aukeaa.

• Poista hiukset ja muut roskat suodattimesta pehmealla harjalla.

• Aseta takasuodatin takaisin paikoilleen sulkemalla kansi.

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AS952E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

##### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

• Βεβαιωθείτε ότι η μαλλιά έχουν στεγνώσει κατά 80% και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Κάντε χωρίστρα και χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φωφόρισμα.

• Τοποθετήστε το επιλεγμένο εξάρτημα βούρτσας στη συσκευή.

• Τοποθετήστε την διακόπτη στη θέση «I» ή «II» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιλέξετε μια κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας.

• Τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα, κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε την σε αυτήν τη θέση για λίγα δευτερόλεπτα για να δώσετε όγκο στις ρίζες των μαλλιών.

• Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να ανασήκώσετε τα μαλλιά από τις ρίζες κατά το στεγνώματό.

• Μετακινήστε τη βούρτσα προς τα κάτω και ξεκινήστε να την περιστρέψετε με κατεύθυνση αντίθετη από εσάς πατώντας παρατεταμένα το κατάλληλο κουμπί περιστροφής.

• Ταυτόχρονα, προβάδьте αντίσταση στην περιστροφή της βούρτσας τραβώντας τη βούρτσα προς τα κάτω. Με αυτόν τον τρόπο θα τευνώσετε την τούφα των μαλλιών.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μπορεί να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες μέχρι να τελειοποιήσετε αυτήν την τεχνική. Αν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, απλά αφαιρέστε το κουμπί περιστροφής και αφαιρέστε τη συσκευή από τα μαλλιά.

• Καθώς φτάνετε στις άκρες των μαλλιών, συνεχίστε να περιστρέψετε τη βούρτσα για να γυρίσετε τις άκρες προς τα μέσα.

• Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν είναι απαραίτητο.

• Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» και αποσυνδέστε τη.

• Αφαιρέστε τη συσκευή να κρνώσει πριν από την αποθήκευση.

##### Ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας

Υπάρχουν 2 ρυθμίσεις θερμότητας, καθώς και μια ρύθμιση κρούου αέρα. Τοποθετήστε τον διακόπτη στην πρώτη θέση για να επιλέξετε τη ρύθμιση κρούου αέρα «>», στη δεύτερη θέση για τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας «<» και στην τρίτη θέση για την υψηλή ρύθμιση θερμότητας «>».

**Λάβετε υπόψη τα εξής:** Ενώ τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπτό ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χονχρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας.

##### Ρυθμίσεις περιστροφής

Πα να περιστρέψετε την κεφαλή της βούρτσας, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά με την ένδειξη << και >>. Ετσι, η βούρτσα θα περιστράφει δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.

##### Αλλαγή εξαρτημάτων

• Για να τοποθετήστε μια κεφαλή βούρτσας, τοποθετήστε την πάνω από το σώμα της συσκευής και αúρετε προς τα κάτω.

• Ασφαλίστε την κεφαλή της βούρτσας τοποθετώντας τον διακόπτη στην κορυφή της βούρτσας στη θέση ασφαλίσης.

• Για να αφαιρέσετε μια κεφαλή βούρτσας, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης στην κορυφή της κεφαλής βούρτσας βρίσκεται στη θέση ασφαλίσης.

• Σύρετε απαλά την κεφαλή βούρτσας προς τα επάνω και αφαιρέστε την από τη μονάδα.

##### Προστατευτικό κάλυμμα

Μετά από κάθε χρήση, να διασφαλίσετε πάντα ότι το προστατευτικό κάλυμμα έχει τοποθετηθεί στην κεφαλή της βούρτσας. Ετσι, οι τριχές της βούρτσας δεν φθείρονται. Κατά την τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος πάνω από την κεφαλή της βούρτσας, ευθυγραμμίστε το με τις εγκοπές γύρω από την κορυφή της συσκευής, ώστε να μπορεί να τοποθετηθεί εύκολα.

**Λάβετε υπόψη τα εξής:** Το διάγραμμα στο προστατευτικό κάλυμμα υποδεικνύει την κατεύθυνση με την οποία πρέπει να τοποθετηθεί στην κεφαλή της βούρτσας. Αν τοποθετηθεί εσφαλμένα, μπορεί να μην αφαιρείται εύκολα.

##### Καθαρισμός & συντήρηση

Για να διατηρήσετε το προϊόν σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

##### Γενικά

• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα. Για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής, ακουπίστε με ένα στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στη συσκευή, καθώς και ότι η συσκευή έχει στεγνώσει εντελώς πριν τη χρήση.

• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως περιστρέψτε το καλώδιο γαρά από στο πλάι της συσκευής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, ώστε να τευνώνεται το καλώδιο.

##### Καθαρισμός του φίλτρου

• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή να είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα.

• Κ ρατώντας σφιχτά τη λαβή της συσκευής, σηκώστε το φίλτρο ανοικτό από τις αυακώσεις κοντά στο καλώδιο και στο θε βοηθήσετε το πάνω φίλτρο να ανοίξει.

• Χρησιμοποιώντας μια απαλή βούρτσα, καθαρίστε τη συσκευή από τριχές και άλλα υλικά υμείματα από το φίλτρο.

• Αντικαταστήστε το πίσω φίλτρο κλείνοντας το καπάκι.

### MAGYAR

AS952E

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

##### HASZNÁLAT

• Győződjön meg arról, hogy a haja már 80%-ban megszáradt, és kifésülte befelé a gubancokat. Válassza el a haját az elválasztás mentén, és ossza részekre azt a hajformázás megkezdéséhez.

• Próbázzon el a hajformázó eszközt, hogy a haját megformázza.

• Alusztv przelácznik w pozycji „I” lub „II”, żeby włączyć urządzenie oraz wybrać ustawienie temperatury odpowiadnie dla Twojego rodzaju włosów.

• Umieść szczot